

الجمعية العامة الدورة التاسعة والخمسون  
البند ١٢ من جدول الأعمال

## قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/59/L.47 و Add.1)]

٢٠٩/٥٩ - استراتيجية الانتقال السلس للبلدان التي يرفع اسمها من قائمة  
أقل البلدان نموا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٢٠٦/٤٦ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١،

وإذ تشير أيضا إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٦٦/٢٠٠٤ المؤرخ

٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤،

وإذ تؤكد من جديد قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٤/٢٠٠٠

المؤرخ ٢٨ تموز/يوليه ٢٠٠٠، و ٤٣/٢٠٠١ المؤرخ ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١،

و ٣٦/٢٠٠٢ المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ٢٠٠٢، و ٣/٢٠٠٤ المؤرخ ٣ حزيران/يونيه

٢٠٠٤،

١ - تعيد التأكيد على ضرورة الانتقال السلس للبلدان التي يرفع اسمها من قائمة

أقل البلدان نموا؛

٢ - تؤكد من جديد أن رفع اسم البلدان من قائمة أقل البلدان نموا ينبغي ألا

يؤدي إلى تعطيل خطط التنمية والبرامج والمشاريع؛

٣ - تقر أن تتم العملية التي ستكفل الانتقال السلس للبلدان التي يرفع اسمها من

قائمة أقل البلدان نموا على النحو التالي:

(أ) عندما تحدد لجنة السياسات الإنمائية، في استعراضها الذي تجريه كل ثلاث

سنوات لقائمة أقل البلدان نموا، بلدا يفي بمعايير رفع اسمه من القائمة لأول مرة، تقدم

نتائجها إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي؛

(ب) بعد وفاء بلد ما بمعايير رفع اسمه من القائمة لأول مرة، يدعو الأمين العام للأمم المتحدة الأمين العام لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية إلى إعداد بيان تحديد مواطن الضعف<sup>(١)</sup> عن البلد المحدد على النحو الموصوف في الفقرة ٣ (أ) أعلاه، لكي تأخذ لجنة السياسات الإنمائية في الاعتبار في استعراضها اللاحق الذي تجريه كل ثلاث سنوات؛

(ج) في الاستعراض اللاحق الذي تجريه لجنة السياسات الإنمائية كل ثلاث سنوات، المشار إليه في الفقرة ٣ (ب) أعلاه، تستعرض أهلية هذا البلد لرفع اسمه من القائمة، وإذا أعيد تأكيد هذه الأهلية، تقدم اللجنة توصية بذلك إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وفقا للإجراءات المعمول بها؛

(د) يقوم المجلس الاقتصادي والاجتماعي، بدوره، باتخاذ إجراء بناء على توصية لجنة السياسات الإنمائية في دورته الموضوعية الأولى التي تلي استعراض الثلاث سنوات الذي تجريه اللجنة ويحيل قراره بهذا الشأن إلى الجمعية العامة؛

(هـ) بعد مرور ثلاث سنوات على قرار الجمعية العامة بأن تحيط علما بتوصية لجنة السياسات الإنمائية الداعية إلى رفع اسم بلد من قائمة أقل البلدان نموا، يصبح رفع اسم ذلك البلد ساري المفعول، وخلال فترة الثلاث سنوات، يظل البلد مدرجا في قائمة أقل البلدان نموا ويحتفظ بالمزايا المقترنة بكونه مدرجا في تلك القائمة؛

٤ - تدعو البلد الذي يرفع اسمه من القائمة إلى أن يقوم، بالتعاون مع شركائه في التنمية والتجارة الثنائيين والمتعددي الأطراف وبدعم من منظومة الأمم المتحدة، خلال فترة الثلاث سنوات، بإعداد استراتيجية الانتقال للتكيف مع الإنهاء التدريجي، على مدى فترة ملائمة لحالة التنمية للبلد، للمزايا المقترنة بكونه مدرجا في قائمة أقل البلدان نموا، ولتحديد الإجراءات التي يلزم أن يتخذها البلد الذي يرفع اسمه من القائمة وشركاؤه في التنمية والتجارة الثنائيون والمتعددي الأطراف تحقيقا لتلك الغاية؛

٥ - توصي بأن ينشئ البلد الذي يرفع اسمه من القائمة، بالتعاون مع شركائه في التنمية والتجارة الثنائيين والمتعددي الأطراف، آلية استشارية لتيسير إعداد استراتيجية الانتقال وتحديد الإجراءات المرتبطة بذلك؛

٦ - تطلب إلى مدير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بصفته رئيس مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، أن يساعد البلدان التي يرفع اسمها من قائمة أقل البلدان نموا بتوفير دعم

(١) انظر: الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٩، الملحق رقم ١٣ (E/1999/33)، الفصل الثالث، الفقرة ١٢٣.

المنسق المقيم التابع للأمم المتحدة والفريق القطري التابع للأمم المتحدة للآلية الاستشارية، إذا طلب منه ذلك؛

٧ - **تحث** جميع الشركاء في التنمية على تقديم دعم في تنفيذ استراتيجية الانتقال وتجنب حدوث أي تخفيضات فجائية في المساعدة الإنمائية الرسمية أو المساعدة التقنية المقدمة إلى البلد الذي يرفع اسمه من القائمة؛

٨ - **تدعو** الشركاء في التنمية والتجارة إلى النظر في إعطاء البلد الذي يرفع اسمه من القائمة الأفضليات التجارية التي كانت متاحة له في السابق بسبب وضعه كواحد من أقل البلدان نمواً أو تخفيضها تدريجياً بغية تجنب تخفيضها فجأة؛

٩ - **تدعو** جميع أعضاء منظمة التجارة العالمية إلى أن تنظر في منح البلد الذي يرفع اسمه من القائمة، حسب الاقتضاء، المعاملة الخاصة والتفضيلية والإعفاءات القائمة المتاحة لأقل البلدان نمواً لفترة تتناسب مع حالة التنمية للبلد؛

١٠ - **توصي** بأن ينظر في مواصلة تنفيذ برامج المساعدة التقنية ضمن الإطار المتكامل للمساعدة التقنية المتصلة بالتجارة لأقل البلدان نمواً للبلد الذي يرفع اسمه من القائمة على مدى فترة تتناسب مع حالة التنمية لذلك البلد؛

١١ - **تدعو** حكومة البلد الذي يرفع اسمه من القائمة إلى القيام على نحو وثيق وبدعم من الآلية الاستشارية، برصد تنفيذ استراتيجية الانتقال وإبقاء الأمين العام على علم بصورة منتظمة؛

١٢ - **تطلب** إلى لجنة السياسات الإنمائية أن تواصل رصد التقدم الذي يحرزه البلد الذي يرفع اسمه من القائمة في مجال التنمية، باعتبار هذا الرصد مكملاً لاستعراض الثلاث سنوات الذي تجريه لقائمة أقل البلدان نمواً، وذلك بمساعدة ودعم الكيانات الأخرى ذات الصلة، وأن تقدم تقريراً عن ذلك إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

الجلسة العامة ٧٤

٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤